

15588
8

Государственный контракт (лицензионный договор) № 6519
на предоставление прав на использование электронных изданий для нужд
Государственного бюджетного профессионального образовательного учреждения
“Нижегородский колледж малого бизнеса”
(ИКЗ 232526203491252620100100050015811000)

г. Нижний Новгород

"11" апреля 2023 г.

Официальный дилер Издательства «Академия» **Индивидуальный предприниматель Бурцева Антонина Петровна**, именуемая в дальнейшем **Лицензиар (Исполнитель)**, действующая на основании Свидетельства ОГРНИП № 318774600391824, с одной стороны и **Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение “Нижегородский колледж малого бизнеса”**, именуемое в дальнейшем **Лицензиат (Заказчик)** в лице директора Евтеева Александра Сергеевича, действующего на основании устава, с другой стороны, вместе именуемые - Стороны, а каждое по отдельности – Сторона, заключили настоящий государственный контракт (далее – контракт) о нижеследующем

1. Предмет контракта

1.1. Настоящий контракт определяет общие правила использования предоставляемых Лицензиаром электронных изданий (включая, но не ограничиваясь, электронные версии печатных изданий, учебные компьютерные программы, иные онлайн-сервисы), представленных на интернет-ресурсе электронной библиотеки (далее – ЭБ) Лицензиара (далее «Лицензионных материалов»), и услуг для Пользователей, работающих на компьютерах, расположенных в организации Лицензиата.

1.2. По настоящему контракту Лицензиар предоставляет Лицензиату и его Пользователям (зарегистрированным и авторизованным в соответствии с правилами, указанными на сайте Лицензиара), неисключительное право доступа к Лицензируемым материалам с использованием их с ограничениями, установленными Лицензионным соглашением, размещенным на ЭБ. Право доступа предоставляется Лицензиату только в образовательных целях.

Перечень Лицензируемых материалов, право доступа к которым предоставляется Лицензиату, и сроки доступа к ним устанавливаются в Спецификации (приложение №1 к настоящему контракту), которая является неотъемлемой частью настоящего контракта.

Лицензионные материалы (электронные версии учебников, учебные компьютерные программы, базы данных, программное обеспечение, онлайн-сервисы и другие информационные ресурсы), а также размещенные в Лицензионных материалах средства индивидуализации, в том числе фирменные наименования, торговые знаки и знаки обслуживания третьих лиц являются собственностью Издателя или должным образом лицензированы Издателем. Настоящий контракт (лицензионный договор) не является основанием для передачи Лицензиату никаких из указанных прав, за исключением права использовать Лицензируемые материалы в образовательных целях в соответствии с условиями настоящего контракта, и не может рассматриваться как сублицензионный договор на использование Лицензируемых материалов в коммерческих и иных целях в соответствии со ст. 1238 Гражданского кодекса Российской Федерации.

1.3. Доступ Пользователей Лицензиата к Лицензионным материалам, осуществляется по установленным для Лицензиата дополнительным Идентификатору и Паролю (коды Лицензиата), а также посредством регистрации онлайн-сервисов по следующему электронному адресу Лицензиата **nkmb_suz@mail.52gov.ru**

1.4. Лицензиар обязан предоставить Лицензиату доступ к Лицензионным материалам в течение 10 рабочих дней с даты подписания настоящего контракта.

1.5. В момент предоставления Лицензиату доступа к Лицензионным материалам Стороны подписывают акт приема-передачи. С даты подписания акта и передачи Лицензиату Идентификатора и Пароля (кодов Лицензиата) обязательства Лицензиара признаются исполненными в полном объеме и подлежат оплате в соответствии с условиями настоящего контракта.

1.6. Настоящий контракт заключается в соответствии с п.14 части 1 ст.93 Федерального закона от 05.04.2013 N 44-ФЗ "О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд".

2. Права Лицензиата

Лицензиат имеет право использовать Лицензируемые материалы только в образовательных целях, а именно:

2.1. Предоставлять Пользователям доступ к Лицензируемым материалам через ЛВС Лицензиата или ЭБ в сети Интернет.

2.2. Разрешать Пользователям распечатывать или сохранять в электронной форме отдельные части Лицензируемых материалов и использовать их при подготовке учебных занятий, курсовых, дипломных работ, при выполнении иных действий в процессе обучения. Каждая часть Лицензируемых материалов должна иметь соответствующую библиографическую ссылку с указанием места размещения Лицензируемых материалов (в ссылке обязательно должен быть указан Автор и Издатель).

2.3. Разрешать Пользователям вставлять части Лицензируемых материалов в печатной или электронной форме в приложения, портфолио и диссертации для личного использования. Каждая часть должна иметь соответствующие ссылки.

3. Обязанности Лицензиата

Лицензиат и Пользователи не могут:

3.1. Использовать Лицензируемые материалы для любого Коммерческого использования или для других целей, отличных от Образовательных целей.

3.2. Делать печатные или электронные копии множественных отрывков из Лицензируемых материалов.

3.3. Размещать Лицензируемые материалы или их части для свободного доступа через Интернет или любую иную распространяющую среду как ныне существующую, так созданную в будущем.

3.4. Видоизменять Лицензируемые материалы. Удалять, скрывать или изменять упоминания о правообладателе, текстовые подтверждения или другие типы идентификации.

Лицензионные материалы, не могут прямо или косвенно использоваться для: значительного по масштабам или систематического копирования или воспроизведения (в частности, запрещается копирование целиком издания); публикации в средствах массовой информации или размещения в открытом доступе в Интернет; вторичного распространения, вторичной продажи или сублицензирования для платного обслуживания; систематического снабжения или распространения в любой форме любому лицу, не являющемуся Пользователем Лицензиата. Пользователям не разрешается изменять, адаптировать, трансформировать, переводить или создавать любой информационный продукт, основанный на Лицензионных материалах, или еще как-либо использовать Лицензионные материалы таким образом, который мог бы повлечь за собой нарушение авторского права или других прав собственности, без письменного разрешения на то владельца Лицензионных материалов.

Нарушение любого из пунктов 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 влечет прекращение данного контракта.

Лицензиат:

3.5. Обеспечивает доступ Пользователей к Лицензируемым материалам.

3.6. Предпринимает все разумные усилия, чтобы гарантировать, и контролировать выполнение условий настоящего контракта Пользователями.

3.7. Все важнейшие системные требования и функциональные свойства Лицензируемых материалов размещены на сайте Лицензиара. Лицензиат обязан ознакомиться с указанными требованиями лично и ознакомить с этими требованиями своих Пользователей. Лицензиар не несет ответственности за какие-либо убытки, возникшие вследствие ненадлежащего использования или невозможности использования Лицензируемых материалов, возникших в результате технического их несоответствия оборудованию Лицензиата или его Пользователей либо в результате технического сбоя работы сети Интернет.

4. Цена контракта и порядок расчетов

4.1. Цена настоящего контракта составляет **15 588 (Пятнадцать тысяч пятьсот восемьдесят**

восемь) рублей 00 копеек, НДС не облагается на основании ч. 2 ст. 346.11 НК РФ, определяется в Спецификации (приложение №1 к настоящему контракту), которая является неотъемлемой частью настоящего контракта.

4.2. Оплата производится в следующем порядке: 100% оплаты в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента передачи Лицензируемых материалов Лицензиату, подтверждаемого актом приема-передачи Лицензируемых материалов.

4.3. В случае несоблюдения сроков, указанных в п. 4.2., Лицензиар вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий контракт и прекратить доступ Лицензиата и его Пользователей к Лицензируемым материалам.

4.4. Оплата производится безналичным перечислением денежных средств на расчетный счет Лицензиара или иным способом, не противоречащим законодательству РФ.

4.5. Датой оплаты признается дата поступления денежных средств на расчетный счет Лицензиара.

4.6. Цена контракта, подлежащая уплате Лицензиатом Лицензиару будет уменьшена на размер налогов, сборов и иных обязательных платежей в бюджеты бюджетной системы Российской Федерации, связанных с оплатой настоящего контракта, если в соответствии с законодательством Российской Федерации о налогах и сборах такие налоги, сборы и иные обязательные платежи подлежат уплате в бюджеты бюджетной системы Российской Федерации Лицензиатом.

4.7. Источник финансирования – средства бюджетных учреждений.

5. Права Лицензиара

Лицензиар:

5.1. Лицензиар вправе в процессе регистрации Лицензиата запрашивать у него идентифицирующую информацию. За достоверность и актуальность этой информации отвечает Представитель Лицензиата.

6. Сроки и условия прекращения действия контракта

6.1. Контракт вступает в силу с даты его подписания, указанной на контракте, и действует до 11 апреля 2024 г. Окончание срока действия контракта не освобождает Стороны от исполнения обязанностей, возникших в период его действия.

6.2. Доступ к электронным изданиям, указанным в Приложении 1 к настоящему контракту, сохраняется за Лицензиатом в течение срока лицензии, указанного в Приложении к настоящему контракту, с момента подписания акта приема-передачи.

6.3. Любая сторона может расторгнуть настоящий Контракт в любое время при существенном или неоднократном (2 и более раз) нарушении другой стороной любого обязательства этой стороны по данному Контракту, направив другой стороне письменное уведомление с указанием характера нарушения. Если в течение тридцати (30) дней после получения уведомления, сторона, не выполняющая обязательства, не исправит существующие нарушения и не отправит соответствующее письменное уведомление другой стороне, Контракт считается расторгнутым.

7. Гарантии Сторон

7.1. Лицензиар заявляет и гарантирует, что ему принадлежат исключительные права и/или исключительная лицензия на использование Лицензируемых материалов, в том числе право на воспроизведение в соответствии со ст. 1270 Гражданским кодексом РФ, и что использование Лицензируемого материала Лицензиатом в соответствии с условиями контракта не приведет к нарушению прав пользования или иных прав любого физического или юридического лица. Вышесказанное не распространяется на случаи неправомерного использования Лицензируемого материала Лицензиатом или его Авторизованными Пользователями.

7.2. Лицензиат соглашается немедленно уведомить Лицензиара и обеспечить полные подробные сведения, если узнает о любых фактических или грозящих претензиях любых третьих сторон в связи с любой информацией, содержащейся в Лицензируемых материалах. Настоящим согласовано, что после такого уведомления, или если такая информация будет удалена из Лицензируемых материалов, Лицензиат приложит все разумные усилия для

удаления этой информации из всех копий Лицензируемых материалов, используемых Лицензиатом.

7.3. Ни одно из условий настоящего контракта не влечет за собой возникновения ответственности для Лицензиата за нарушение условий этого контракта любым его Пользователем при условии, что Лицензиат не причинял, сознательно помогал или потворствовал продолжению такого нарушения, узнав о нем.

8. Конфиденциальность

8.1. Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность условий контракта, а также любой иной информации и данных, получаемых друг от друга в связи с исполнением настоящего контракта (в том числе в соответствии с Федеральным законом № 152-ФЗ «О персональных данных» персональных данных в случае их передачи Сторонами), за исключением информации и данных, являющихся общедоступными (далее – конфиденциальная информация). Каждая из Сторон обязуется не разглашать конфиденциальную информацию третьим лицам (за исключением аффилированных со сторонами лиц) без получения предварительного письменного согласия Стороны, являющейся владельцем конфиденциальной информации.

8.2. Стороны обязаны принимать все возможные разумные меры к обеспечению неразглашения конфиденциальной информации при обмене любыми данными, а также незамедлительно сообщать друг другу о допущенных ими либо ставшим им известным фактах разглашения или угрозы разглашения, незаконном получении или незаконном использовании конфиденциальной информации третьими лицами.

8.3. Под разглашением конфиденциальной информации в рамках настоящего контракта понимается действие или бездействие одной из Сторон, в результате которого конфиденциальная информация становится известной третьим лицам в отсутствие согласия на это владельца конфиденциальной информации. При этом форма разглашения конфиденциальной информации третьим лицам (устная, письменная, с использованием технических средств и др.) не имеет значения.

8.4. Не является нарушением конфиденциальности предоставление конфиденциальной информации по законному требованию правоохранительных и иных уполномоченных государственных органов и должностных лиц в случаях и в порядке, предусмотренных применимым законодательством Российской Федерации.

9. Ответственность Сторон

9.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему контракту Исполнитель и Заказчик несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

9.2. В случае возникновения споров по вопросам настоящего контракта или в связи с ним, Сторонами предусматривается претензионный порядок урегулирования споров. Сторона, получившая претензию, обязана дать ответ в течение 15-ти дней с момента ее получения.

9.3. При невозможности разрешения споров в претензионном порядке, все споры по настоящему контракту передаются на рассмотрение Арбитражного суда Нижегородской области.

9.4. В случае ненадлежащего исполнения Сторонами обязательств, предусмотренных настоящим контрактом, размер штрафа устанавливается в соответствии с постановлением Правительства РФ от 30.08.2017 N 1042 "Об утверждении Правил определения размера штрафа, начисляемого в случае ненадлежащего исполнения заказчиком, неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом (за исключением просрочки исполнения обязательств заказчиком, поставщиком (подрядчиком, исполнителем)), о внесении изменений в постановление Правительства Российской Федерации от 15 мая 2017 г. N 570 и признании утратившим силу постановления Правительства Российской Федерации от 25 ноября 2013 г. N 1063".

9.5. За каждый факт неисполнения или ненадлежащего исполнения Исполнителем (подрядчиком, поставщиком) обязательств, предусмотренных настоящим контрактом, за

исключением просрочки исполнения обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных контрактом, размер штрафа устанавливается в следующем порядке - 10 процентов цены контракта (этапа) в случае, если цена контракта (этапа) не превышает 3 млн. рублей и составляет 1 558 (одна тысяча пятьсот семьдесят восемь) рублей 80 копеек.

9.6. За каждый факт неисполнения или ненадлежащего исполнения Исполнителем (подрядчиком, поставщиком) обязательства, предусмотренного контрактом, которое не имеет стоимостного выражения, размер штрафа устанавливается (при наличии в контракте таких обязательств) в следующем порядке - 1000 рублей, если цена контракта не превышает 3 млн. рублей.

9.7. В случае просрочки исполнения Заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, Исполнитель (подрядчик, поставщик) вправе потребовать уплаты неустоек (штрафов, пеней). Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения обязательства, предусмотренного контрактом, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного контрактом срока исполнения обязательства. Такая пеня устанавливается контрактом в размере одной трехсотой действующей на дату уплаты пеней ключевой ставки Центрального банка Российской Федерации от не уплаченной в срок суммы. Штрафы начисляются за ненадлежащее исполнение Заказчиком обязательств, предусмотренных настоящим контрактом, за исключением просрочки исполнения обязательств, предусмотренных контрактом. Размер штрафа устанавливается настоящим контрактом в порядке, установленном постановлением Правительства РФ от 30.08.2017 N 1042 "Об утверждении Правил определения размера штрафа, начисляемого в случае ненадлежащего исполнения заказчиком, неисполнения или ненадлежащего исполнения поставщиком (подрядчиком, исполнителем) обязательств, предусмотренных контрактом (за исключением просрочки исполнения обязательств заказчиком, поставщиком (подрядчиком, исполнителем)), о внесении изменений в постановление Правительства Российской Федерации от 15 мая 2017 г. N 570 и признании утратившим силу постановления Правительства Российской Федерации от 25 ноября 2013 г. N 1063".

9.8. За каждый факт неисполнения Заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, за исключением просрочки исполнения обязательств, предусмотренных контрактом, размер штрафа устанавливается в следующем порядке - 1000 рублей, если цена контракта не превышает 3 млн. рублей (включительно).

9.9. Общая сумма начисленных штрафов за неисполнение или ненадлежащее исполнение Исполнителем (подрядчиком, поставщиком) обязательств, предусмотренных контрактом, не может превышать цену контракта.

9.10. Общая сумма начисленных штрафов за ненадлежащее исполнение Заказчиком обязательств, предусмотренных контрактом, не может превышать цену контракта.

9.11. Уплата Стороной неустойки (штрафа, пени) не освобождает ее от исполнения обязательств по контракту.

9.12. В целях максимального взыскания неустойки за просрочку исполнения обязательств по настоящему контракту в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Заказчиком своих обязательств исполнение обязательств Исполнителя по перечислению неустойки в доход областного бюджета возлагается на Заказчика.

9.13. В случае неисполнения (ненадлежащего исполнения) Исполнителем обязательств по настоящему контракту Заказчик вправе: уменьшить оплату по контракту на сумму неустойки (пени, штрафа), подлежащую взысканию, с перечислением указанной суммы в бюджет, в соответствии с расчетом и обоснованием начисленной суммы неустойки (пени, штрафа).

9.14. Отказ Лицензиата от подписания Акта приема-передачи прав признаётся необоснованным в случае отсутствия замечаний по количеству и ассортименту УЭИ, право использования которых предоставляется Лицензиату, и/или ключей доступа и паролей, предоставление которых необходимо для использования УЭИ.

10. Обстоятельства непреодолимой силы

10.1. Стороны по настоящему контракту освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение либо ненадлежащее исполнение своих обязательств в случае, если

такое неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, то есть событий, которые нельзя было предвидеть или предотвратить. К таким событиям относятся: стихийные бедствия, военные действия, принятие государственными органами или органами местного самоуправления нормативных или правоприменительных актов и иные действия, находящиеся вне разумного предвидения и контроля Сторон.

10.2. Сторона, для которой надлежащее исполнение обязательств оказалось невозможным вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы, обязана в течение 5 (пяти) календарных дней с даты возникновения таких обстоятельств уведомить в письменной форме другую Сторону об их возникновении, виде и возможной продолжительности действия обстоятельств непреодолимой силы.

10.3. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы срок выполнения Стороной обязательств по настоящему контракту отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

10.4. Если действие обстоятельств непреодолимой силы продолжается свыше трех месяцев, Стороны проводят дополнительные переговоры для выявления приемлемых альтернативных способов исполнения настоящего Контракта либо настоящий Контракт подлежит расторжению в установленном законом порядке.

11. Антикоррупционная оговорка

11.1. При исполнении своих обязательств по настоящему контракту, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.

При исполнении своих обязательств по настоящему контракту, Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей настоящего контракта законодательством, как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

11.2. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящего раздела, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей Статьи контрагентом, его аффилированными лицами, работниками или посредниками выражающееся в действиях, квалифицируемых применимым законодательством, как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действиях, нарушающих требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации доходов, полученных преступным путем. После письменного уведомления, соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по настоящему контракту до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение десяти рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

11.3. В случае нарушения одной Стороной обязательств воздерживаться от запрещенных в данном разделе действий и/или неполучения другой Стороной в установленный настоящим контрактом срок подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет, другая Сторона имеет право расторгнуть настоящий контракт в одностороннем порядке полностью или в части, направив письменное уведомление о расторжении. Сторона, по чьей инициативе был расторгнут настоящий контракт в соответствии с положениями настоящей статьи, вправе требовать возмещения реального ущерба, возникшего в результате такого расторжения.

12. Обеспечение исполнения контракта

12.1. Обеспечение настоящего контракта не предусмотрено.

13. Прочие условия

13.1. Документы, принятые Сторонами в факсимильном либо электронном виде, приравниваются к оригиналам и имеют равную с ними юридическую силу (в том числе и в качестве доказательств в суде) до момента обмена Сторонами оригиналами документов.

13.2. Никакое из затрагиваемых контрактом прав не может быть переуступлено любой стороной без предварительного письменного согласия другой стороны. Все условия этого контракта являются обязательными для любого законного правопреемника любой стороны.

13.3. Все споры, возникающие при исполнении настоящего контракта, решаются Сторонами путем переговоров, которые могут проводиться в том числе путем обмена почтовыми и факсимильными сообщениями.

13.4. В случаях, не предусмотренных настоящим контрактом, стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

13.5. Настоящий контракт составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу.

14. Реквизиты Сторон

Лицензиат

Государственное бюджетное
профессиональное образовательное
учреждение "Нижегородский колледж
малого бизнеса"

Юридический, фактический и почтовый
адрес: 603098, г. Нижний Новгород, ул.
Артельная, д.9.

ОГРН 1025203740374

ИНН 5262034912 КПП 526201001

р/с 032246432200000003200

Волго-Вятское ГУ Банка России.

л/с 20004040330

БИК 012202102

Тел/факс: (831) 439-20-66

E-mail: nkmb_suz@mail.52gov.ru

Лицензиар

Индивидуальный предприниматель
Бурцева Антонина Петровна

ИНН 773177735681,

ОГРНИП 318774600391824

Адрес: 117461, г. Москва, ул. Каховка, 25-1-11

Почтовый адрес: 129085, г. Москва, а/я 40

Банк: ПАО РОСБАНК

Р/с: 40802810587080000198

К/с: 30101810000000000256

БИК 044525256

Тел. 8 (903) 209-19-04

E-mail: sale@spovpo.ru

Директор
ГБПОУ НКМБ

/А.С. Евтеев/

М.П.



Индивидуальный предприниматель
Бурцева Антонина Петровна

/А.П. Бурцева/

М.П.



Handwritten signature in blue ink.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

№	Наименование электронного продукта	Код	Кол-во единовремен ных доступов в электронную библиотеку на сайте academia- library.ru	Цена за 1 доступ, в руб.	Общая стоимост ь, в руб.	Тип лицензии
1.	Масленникова Л.В. Технология выполнения стрижек и укладок (3-е изд.) (в электронном формате) 2019	703119241	15	210,00	3 150,00	Стандартная на 1 год
2.	Невская О.В. Коррекция и окрашивание бровей, окрашивание ресниц (1-е изд.) (в электронном формате) 2018	701117459	15	300,00	4 500,00	Стандартная на 1 год
3.	Черниченко Т.А. Стилистика и создание имиджа (3-е изд.) (в электронном формате) 2023	703119525	15	270,00	4 050,00	Стандартная на 1 год
4.	Шаменкова Т.Ю. Технология выполнения окрашивания волос и химической (перманентной) завивки (3-е изд.) (в электронном формате) 2020	703119279	15	259,20	3 888,00	Стандартная на 1 год
ИТОГО:			60		15 588,00	

Лицензиат
Государственное бюджетное
профессиональное образовательное
учреждение "Нижегородский колледж
малого бизнеса"

Директор
ГБПОУ НКМБ
М.П. /А.С. Евтеев/



Лицензиар
Индивидуальный предприниматель
Бурцева Антонина Петровна

Индивидуальный предприниматель
Бурцева Антонина Петровна
М.П. /А.П. Бурцева/

